

日汉双解

# 日语副词

## 场面会话

対話で分かる副詞の用法

李建华 前川光徳 编著



大连理工大学出版社

対話で分かる副詞の用法

# 日汉双解

## 日语副词场面会话

李建华 编著  
前川光德

大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

日汉双解日语副词场面会话 / 李建华, (日) 前川光  
德编著. —大连: 大连理工大学出版社, 2007. 3  
ISBN 978-7-5611-3521-1

I. 日… II. ①李…②前… III. ①日语—副词 ②日语—  
口语 IV. H364.2 H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 039832 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市软件园路 80 号 邮政编码: 116023

电话: 0411-84708842 传真: 0411-84701466 邮购: 0411-84707961

E-mail: dulp@dulp.cn URL: http://www.dulp.cn

大连理工印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

---

幅面尺寸: 140mm × 203mm 印张: 9.5 字数: 287 千字

印数: 1 ~ 5000

2007 年 3 月第 1 版

2007 年 3 月第 1 次印刷

---

责任编辑: 高颖

责任校对: 张凡 马文婧

封面设计: 孙宝福

插图: 董秋岑

---

ISBN 978-7-5611-3521-1

定价: 16.80 元

# 前 言

副词的主要功能是修饰用言,但是修饰用言的词并非全是副词,实际上是由各种各样的词组成的。作为外国人在学习日语过程中,感到最困难的问题之一,就是对副词的意思、语感的理解。而这些副词正是表达了说话人对事物的看法、想法和感受。对于学习日语的人来说关心的并不是怎样划分副词,而是具有近似意思的副词之间微妙的语感区别。因为了解这些区别,对于了解说话人对事物的看法、想法等是很有帮助的。

一个句子有没有副词都能成立,但是,没有副词的句子不仅显得生硬呆板,更不能表达说话人的感情色彩。相反,如果副词用得恰如其分,能使会话与文章表达得生动感人,栩栩如生。本书以“情景对话”的形式帮助读者理解、体会和掌握副词的意思与用法,以及副词与副词之间的微妙区别,最终帮助读者达到灵活运用目的。

本书收录了几乎所有在日常生活中使用频率较高的副词,编入对话中。为方便广大读者使用,按五十音图顺序排列。每段对话都附有中文翻译,并附有例句及部分参考与插图等可帮助读者加深理解,提高运用能力。本书不仅适用于广大在校学生及日语爱好者,同时还适用于从事日语教学、科研等工作人员。

本书“情景对话”日文部分由日籍教师前川光德先生撰写,其他部分由李建华撰写。

对于书中的缺点与不足,敬请广大读者批评指正。

李建华

2006年8月2日

# 目次

## 【あ】

|                  |    |
|------------------|----|
| 1. あいかわらず〔相変わらず〕 | 1  |
| 2. あいにく〔生憎〕      | 1  |
| 3. あえて〔敢えて〕      | 2  |
| 4. あくまで(も)〔飽く迄〕  | 3  |
| 5. あたかも〔恰も・宛も〕   | 4  |
| 6. あっさり          | 5  |
| 7. あまり(あんまり)〔余り〕 | 6  |
| 8. あらかじめ〔予め〕     | 7  |
| 9. あらかた〔粗方〕      | 8  |
| 10. あらためて〔改めて〕   | 9  |
| 11. あるいは〔或いは〕    | 10 |
| 12. あんがい〔案外〕     | 11 |
| 13. いかに〔如何に〕     | 12 |
| 14. いかにも〔如何にも〕   | 13 |
| 15. いきなり         | 14 |
| 16. いくぶん〔幾分〕     | 15 |
| 17. いささか〔聊か・些か〕  | 16 |
| 18. いずれ〔何れ〕      | 17 |
| 19. いちいち〔一々〕     | 18 |

|                      |    |
|----------------------|----|
| 20. いちおう〔一応〕         | 19 |
| 21. いちがいに〔一概に〕       | 20 |
| 22. いちどに〔一度に〕        | 21 |
| 23. いちばん〔一番〕         | 22 |
| 24. いっこう〔一向〕         | 22 |
| 25. いっしょうけんめい〔一生懸命〕  | 23 |
| 26. いっしょに〔一緒に〕       | 24 |
| 27. いっせいに〔一齐に〕       | 25 |
| 28. いっそ              | 26 |
| 29. いっそう〔一層〕         | 27 |
| 30. いったい〔一体〕         | 27 |
| 31. いったん〔一旦〕         | 28 |
| 32. いつのまに〔何時の間に〕     | 29 |
| 33. いっぱい             | 30 |
| 34. いつも              | 31 |
| 35. いまさら〔今更〕         | 32 |
| 36. いまだに〔未だに〕        | 33 |
| 37. いまに〔今に〕          | 34 |
| 38. いまにも〔今にも〕        | 34 |
| 39. うっかり             | 35 |
| 40. うっとり             | 36 |
| 41. うんと              | 37 |
| 42. おおいに〔大いに〕        | 38 |
| 43. おおむね〔概ね〕         | 38 |
| 44. おずおず             | 39 |
| 45. おそかれはやかれ〔遅かれ早かれ〕 | 40 |
| 46. おそらく〔恐らく〕        | 41 |
| 47. おもいきって〔思い切って〕    | 42 |

|               |    |
|---------------|----|
| 48. おもに〔主に〕   | 43 |
| 49. おもむろに〔徐に〕 | 43 |
| 50. おもわず〔思わず〕 | 45 |
| 51. およそ〔凡そ〕   | 46 |

## 【か】

|                    |    |
|--------------------|----|
| 52. かいもく〔皆目〕       | 46 |
| 53. かえって〔却って〕      | 47 |
| 54. かつて〔嘗て〕        | 48 |
| 55. かならず〔必ず〕       | 49 |
| 56. かならずしも〔必ずしも〕   | 50 |
| 57. かなり            | 50 |
| 58. かねがね           | 51 |
| 59. かねて〔予て〕        | 52 |
| 60. かろうじて〔辛うじて〕    | 52 |
| 61. かわるがわる〔代わる代わる〕 | 53 |
| 62. がんらい〔元来〕       | 54 |
| 63. きちんと           | 55 |
| 64. きっちり           | 56 |
| 65. きっと            | 56 |
| 66. きっぱり           | 57 |
| 67. きまって〔決まって〕     | 58 |
| 68. きわめて〔極めて〕      | 58 |
| 69. ぐうぜん〔偶然〕       | 59 |
| 70. くちぐちに〔口々に〕     | 60 |
| 71. ぐっすり           | 60 |
| 72. ぐっと            | 61 |
| 73. くまなく〔隈無く〕      | 62 |



|                     |    |
|---------------------|----|
| 74. くれぐれも .....     | 63 |
| 75. けっきょく〔結局〕 ..... | 64 |
| 76. けっして〔決して〕 ..... | 64 |
| 77. げんに〔現に〕 .....   | 65 |
| 78. ごく〔極〕 .....     | 66 |
| 79. こそこそ .....      | 67 |
| 80. こつこつ .....      | 68 |
| 81. こっそり.....       | 68 |
| 82. ことに〔殊に〕 .....   | 69 |
| 83. こわごわ〔恐々〕 .....  | 70 |
| 84. こんなに .....      | 71 |

## 【さ】

|                     |    |
|---------------------|----|
| 85. さきに〔先に〕 .....   | 71 |
| 86. さきほど〔先ほど〕 ..... | 72 |
| 87. さすがに〔流石に〕 ..... | 73 |
| 88. さっき.....        | 74 |
| 89. さっさと.....       | 75 |
| 90. さっそく.....       | 76 |
| 91. さっと.....        | 76 |
| 92. ざっと.....        | 77 |
| 93. さっぱり.....       | 78 |
| 94. さながら〔宛ら〕 .....  | 79 |
| 95. さも〔然も〕 .....    | 80 |
| 96. さらに〔更に〕 .....   | 80 |
| 97. さらりと .....      | 82 |
| 98. さんざん〔散々〕 .....  | 83 |
| 99. しいて〔強いて〕 .....  | 84 |

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 100. じかに〔直に〕        | 84  |
| 101. じき〔直〕          | 85  |
| 102. しきりに           | 86  |
| 103. しくしく           | 87  |
| 104. しじゅう〔始終〕       | 88  |
| 105. しだいに〔次第に〕      | 88  |
| 106. しっかり           | 89  |
| 107. じつに〔実に〕        | 90  |
| 108. じつは〔実は〕        | 91  |
| 109. しばしば           | 91  |
| 110. しばらく〔暫く〕       | 92  |
| 111. しゅうし〔終始〕       | 93  |
| 112. じゅうぶん〔十分〕      | 94  |
| 113. じゅんに〔順に〕       | 94  |
| 114. じょじょに〔徐々に〕     | 95  |
| 115. しょっちゅう         | 96  |
| 116. しょんぼり          | 96  |
| 117. しらずしらず〔知らず知らず〕 | 97  |
| 118. じわじわ           | 98  |
| 119. すいすい           | 99  |
| 120. ずいぶん〔随分〕       | 99  |
| 121. ずきずき           | 100 |
| 122. すぐ〔直ぐ〕         | 101 |
| 123. すくすく           | 101 |
| 124. すくなからず〔少なからず〕  | 102 |
| 125. すこし〔少し〕        | 103 |
| 126. すこしも〔少しも〕      | 104 |
| 127. すっかり           | 104 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 128. すっと           | 105 |
| 129. ずっと           | 106 |
| 130. すでに           | 107 |
| 131. すべて〔全て・総て・凡て〕 | 108 |
| 132. すらすら          | 108 |
| 133. するする          | 109 |
| 134. ずるずる          | 110 |
| 135. ずんずん          | 111 |
| 136. すんなり          | 111 |
| 137. せいぜい          | 112 |
| 138. せっかく〔折角〕      | 113 |
| 139. せっせと          | 114 |
| 140. ぜったい〔絶対〕      | 115 |
| 141. ぜひ〔是非〕        | 115 |
| 142. せめて           | 116 |
| 143. ぜんぜん〔全然〕      | 117 |
| 144. ぜんぶ〔全部〕       | 118 |
| 145. そうじて〔総じて〕     | 118 |
| 146. そうそう〔早々〕      | 119 |
| 147. そうとう〔相当〕      | 120 |
| 148. ぞくぞく〔続々〕      | 121 |
| 149. そっくり          | 122 |
| 150. そっと           | 123 |
| 151. そのうち〔その内〕     | 123 |
| 152. そよそよ          | 124 |
| 153. それぞれ          | 125 |
| 154. そろそろ          | 126 |
| 155. ぞろぞろ          | 127 |
| 156. そんなに          | 128 |

## 【た】

|                  |     |
|------------------|-----|
| 157. だいいちに〔第一に〕  | 128 |
| 158. たいがい〔大概〕    | 129 |
| 159. たいして〔大して〕   | 130 |
| 160. たいそう〔大層〕    | 131 |
| 161. だいたい〔大体〕    | 132 |
| 162. たいてい〔大抵〕    | 132 |
| 163. だいふ〔大分〕     | 133 |
| 164. たいへん〔大変〕    | 134 |
| 165. たえず〔絶えず〕    | 135 |
| 166. たくさん〔沢山〕    | 136 |
| 167. たしか〔確か〕     | 137 |
| 168. ただ〔只〕       | 138 |
| 169. ただちに〔直ちに〕   | 138 |
| 170. たちまち〔忽ち〕    | 139 |
| 171. たった         | 140 |
| 172. たったいま〔たった今〕 | 141 |
| 173. たっぷり        | 141 |
| 174. たとえ         | 142 |
| 175. たとえば〔例えば〕   | 143 |
| 176. たびたび〔度々〕    | 144 |
| 177. たぶん〔多分〕     | 144 |
| 178. たまたま〔偶々〕    | 145 |
| 179. たまに〔偶に〕     | 146 |
| 180. たらたら        | 147 |
| 181. だらだら        | 148 |
| 182. だんじて〔断じて〕   | 148 |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 183. だんだん〔段々〕     | 149 |
| 184. たんに〔単に〕      | 150 |
| 185. ちっとも         | 151 |
| 186. ちゃくちゃくと〔着々と〕 | 152 |
| 187. ちゃんと         | 152 |
| 188. ちょうど〔丁度〕     | 153 |
| 189. ちょっと         | 154 |
| 190. ちょろちょろ       | 155 |
| 191. ちらちら         | 156 |
| 192. つい           | 157 |
| 193. ついでに         | 158 |
| 194. ついに〔遂に〕      | 159 |
| 195. つぎつぎ〔次々〕     | 160 |
| 196. つづけざまに〔続け様に〕 | 160 |
| 197. つねに〔常に〕      | 161 |
| 198. つまり          | 162 |
| 199. つるつる         | 163 |
| 200. てきぱき         | 163 |
| 201. てんで          | 164 |
| 202. どうか          | 165 |
| 203. どうして         | 166 |
| 204. どうせ          | 167 |
| 205. どうぞ          | 168 |
| 206. とうてい〔到底〕     | 169 |
| 207. とうとう〔到頭〕     | 170 |
| 208. どうにか         | 170 |
| 209. とうぶん〔当分〕     | 171 |
| 210. どうも          | 172 |

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 211. どうやら       | 173 |
| 212. とかく        | 174 |
| 213. ときおり〔時折〕   | 175 |
| 214. ときどき〔時々〕   | 176 |
| 215. とくに〔特に〕    | 176 |
| 216. とくに        | 177 |
| 217. とつぜん〔突然〕   | 178 |
| 218. どっちみち      | 179 |
| 219. どっと        | 180 |
| 220. とても        | 181 |
| 221. とにかく       | 182 |
| 222. ともかく       | 183 |
| 223. ともに〔共に〕    | 185 |
| 224. どやどや       | 186 |
| 225. とりわけ〔取り分け〕 | 186 |
| 226. どれほど       | 187 |
| 227. どんどん       | 188 |
| 228. どんなに       | 189 |

### 【な】

|                |     |
|----------------|-----|
| 229. なお        | 190 |
| 230. なおさら      | 191 |
| 231. なかなか〔中々〕  | 192 |
| 232. なぜ〔何故〕    | 193 |
| 233. なにしろ〔何しろ〕 | 194 |
| 234. なにぶん〔何分〕  | 195 |
| 235. なるべく      | 196 |
| 236. なんとか〔何とか〕 | 197 |

|                  |     |
|------------------|-----|
| 237. なんとかく〔何となく〕 | 198 |
| 238. にこにこ        | 199 |
| 239. にっこり        | 200 |
| 240. ねちねち        | 201 |
| 241. ねんじゅう〔年中〕   | 202 |
| 242. のこのこ        | 203 |
| 243. のこらず〔残らず〕   | 204 |
| 244. のちほど〔後ほど〕   | 205 |
| 245. のろのろ        | 205 |

### 【は】

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 246. はじめて〔初めて〕  | 206 |
| 247. はたして〔果たして〕 | 207 |
| 248. ばたばた       | 208 |
| 249. ぱちぱち       | 209 |
| 250. はっきり       | 210 |
| 251. ぱったり       | 211 |
| 252. はっと        | 212 |
| 253. ぱっと        | 213 |
| 254. はなはだ〔甚だ〕   | 214 |
| 255. はらはら       | 214 |
| 256. ばらばら       | 215 |
| 257. ぱらぱら       | 216 |
| 258. はるばる       | 217 |
| 259. ひいては〔延いては〕 | 218 |
| 260. ぴかぴか       | 219 |
| 261. ひしひし       | 219 |
| 262. ひじょうに〔非常に〕 | 220 |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 263. ひそひそ             | 221 |
| 264. ひとすら             | 222 |
| 265. ひっきりなしに〔引っ切り無しに〕 | 223 |
| 266. ぴったり             | 223 |
| 267. ひときわ〔一際〕         | 224 |
| 268. ひとつひとつ〔一つ一つ〕     | 226 |
| 269. ひとまず〔一先ず〕        | 226 |
| 270. ひとりでに            | 227 |
| 271. ふいに〔不意に〕         | 228 |
| 272. ふうふう             | 229 |
| 273. ぶかぶか             | 230 |
| 274. ふたたび〔再び〕         | 231 |
| 275. ぶつぶつ             | 231 |
| 276. ふと               | 232 |
| 277. ぶらぶら             | 233 |
| 278. べつに〔別に〕          | 234 |
| 279. ぽっかり             | 235 |
| 280. ほっと              | 236 |
| 281. ぽつぽつ             | 237 |
| 282. ほとんど             | 238 |
| 283. ほぼ               | 238 |
| 284. ほんやり             | 239 |

【ま】

|                  |     |
|------------------|-----|
| 285. まえもって〔前もって〕 | 240 |
| 286. まことに        | 241 |
| 287. まさか         | 242 |
| 288. まさしく〔正しく〕   | 243 |



|                  |     |
|------------------|-----|
| 289. まさに         | 244 |
| 290. まして〔況して〕    | 245 |
| 291. まず〔先ず〕      | 246 |
| 292. ますます        | 247 |
| 293. また〔又〕       | 248 |
| 294. まだ          | 249 |
| 295. まっすぐ〔真っ直ぐ〕  | 250 |
| 296. まったく〔全く〕    | 251 |
| 297. まもなく        | 251 |
| 298. まるっきり〔丸っ切り〕 | 252 |
| 299. まるで         | 253 |
| 300. まんいち〔万一〕    | 254 |
| 301. まんざら〔満更〕    | 255 |
| 302. みずから〔自ら〕    | 256 |
| 303. みるみる〔見る見る〕  | 257 |
| 304. むしろ〔寧ろ〕     | 258 |
| 305. むろん〔無論〕     | 259 |
| 306. めったに〔滅多に〕   | 260 |
| 307. もう          | 261 |
| 308. もうとう〔毛頭〕    | 262 |
| 309. もし〔若し〕      | 263 |
| 310. もしかすると      | 264 |
| 311. もしや〔若しや〕    | 265 |
| 312. もちろん        | 266 |
| 313. もっと         | 267 |
| 314. もっとも〔最も〕    | 267 |
| 315. もっぱら〔専ら〕    | 268 |
| 316. もはや〔最早〕     | 269 |